**CSR Case Template**

**企业社会责任案例模板**

This category aims to recognize outstanding corporate social responsibility initiatives that were implemented in 2022/2023 and that have made a significant impact on society and the environment.

该奖项类别旨在表彰在2022至2023年期间实施的、对社会和环境产生重大影响的杰出企业社会责任举措。

***Submission提交***

Companies submit their best CSR practices in the CSR Case Template for download, by providing a brief case description and accompanying photos.

企业需要下载企业社会责任案例模板，在模板中填写其最佳企业社会责任实践的项目描述，并附上项目照片。

***Assessment Criteria评审标准***

The assessment criteria for evaluating CSR performance are based on the following principles:

企业社会责任奖项的评估标准基于以下原则：

* ***Innovation:*** How original/unique is the approach?

***创新性：***项目是否具有原创性或独特性？

* ***Scalability:*** Can the project serve as an example for other enterprises?

***可扩展性***： 该项目能否作为其他企业的榜样？

* ***Corporate Competences:*** Does the company engage its employees and use its know-how and resources?

***公司能力：*** 公司是否让其员工参与其中，并利用其技术和资源？

* ***Social and Environmental Impact:*** Is the project and its results long-term oriented to have a social and environmental impact?

***社会和环境影响：*** 该项目及其结果是否长期面向社会和环境影响？

The review board will select a shortlist of entries that will be presented to an independent jury. The shortlist will be structured according to different company sizes. The jury will consist of German and Chinese representatives from the fields of Foundation and philanthropy.

评估小组将选出一份入围名单，提交给独立评审团。入围名单将根据公司规模分组。评审团由来自基金会、慈善领域的德国和中国代表组成。

Please send the ***completed submission template*** and ***signed declaration agreement with company seal*** to [***esgalliance@china.ahk.de***](mailto:esgalliance@china.ahk.de) ***by 6:00 PM on September 8, 2023.***

请于2023年9月8日下午6:00前将填写好的***奖项提交模板***和***签字盖章的申报协议***发送至：[***esgalliance@china.ahk.de***](mailto:esgalliance@china.ahk.de)

The evaluation will be based on the information given in this application form! The organizers may ask for additional information and documentation. Please generally fill out in English and Chinese.

评估将基于本申请表格中提供的信息! 组织者可能会要求提供额外的信息和文件。

本表格请使用英文和中文进行填写。

***All companies are responsible for the validity of information provided.***

***所有公司都将对所提供信息的有效性负责。***

**Company Name: ­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**公司名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Project Name：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**项目名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**You can submit best CSR practices by providing a short case description in English here**

**(up to 300 words) :**

**您可以在此用简短的案例来描述您的最佳企业社会责任实践（250字以内）：**

**In addition to the application form, please send us photos of the submitted project (for publication, high resolution) 除申请表外，请将所提交项目的照片发给我们（用于书籍出版，高分辨率）：**